Personal

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): **- (1951)**

Heft 1169

PDF erstellt am: **02.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

fiducia mi ha elevato a testmioniare la presenza della Svizzera italiana ai posti più alti della dignità parlamentare, con animo sereno e quasi sollevato della responsabilità."

LOCARNO — Nella lista dei canditati del partito radicale di Zurigo per le prossime elezioni al Consiglio Nazionale figura pure il sig. Franz Mariotti, attuale présidente della Società Ticinese di Zurigo. Nativo di Locarno e cresciuto a Bellinzona, dove il padre fu vice-sindaco, il sig. Mariotti si trasferì a Zurigo al termine dei suoi studi.

GIUBIASCO — Ineccepibilmente organizzate sono state le Rassegne Zootechniche di Giubiasco. Preceduta dall'Esposizione cantonale dei becchi e degli arieti, il 28 settembre, ha avuto luogo il 4 c.m. la XXVI edizione dell'Esposizione cant. dei Tori.

LUGANO — Nell'ampia sala del Cons. comunale si è svolta nel pomeriggio del 6 c.m. l'importante assemblea annuale dell'Associazione svizzera editori di giornali, la quale da ben 17 anni non si teneva più nel Ticino, l'ultima risalendo al 1934 a Locarno.

DECESSI — E' morta a Faido, dove si trovava in visita presso la sorella Elisa ved. Cattaneo, la Sig.a Maria Gatti fu Agostino di Londra, in età di 84 anni. La salma è stata tumulata a Bellinzona in attesa del trasporto in Inghilterra.

— Esterniamo le nostre condoglianze collegiali al quotidiano ticinese " Il Dovere " per la scomparsa del suo editore, sig. Arturo Salvioni, titolare del noto stabilimento d'Arti Grafiche a Bellinzona, in età di 61 anni. I funerali sono seguiti imponenti il 10 corr.

Poncione di Vespero.

SCHUETZE DEN BERG.

Ach! die Berge kennt man nicht
Wenn man nur in Windeseile
Ueberfliegt ihr Angesicht
Sie entwürdigend Meil für Meile

Wohlgemut auf Schusters Rappen
Mit selbst-eignem Mut und Kraft
Muss man sich die Freud ergattern
Die das Berg — ersteigen schafft.

Frei ziehen die Gedanken mit
Bereichert durch die hehre Pracht
Die auf jedem Schritt und Tritt
Bezaubernd uns entgegenlacht.

Jede Stund bringt neu-erleben
Der Wunder dieses Alpenland
Tief vereint regt sich ein Streben
Hinauf zum Fels und Gletscherwand.

Ob auch mühsam und beschwerlich
Geduld und Müh festigt den Geist
Dess' der eignen Kräften ehrlich
Würdig dem Berg, Respekt beweist.

H. ELLISON.

PERSONAL.

We extend heartiest congratulations to Mr. and Mrs. F. Majerus, on the occasion of their wedding, which took place on Monday, October 15th, 1951. Mrs. Majerus is the daughter of Mr. and Mrs. E. Ulmann of 59, Lake View, Canons Park, Edgware, Middx.

FUN AND FROLIC FOR YOU AND YOUR CHILDREN ON SUNNY SNOWFIELDS IN SWITZERLAND.

Your English friends too will want to know about the joys of a Winter Holiday in your Country. Please tell them.

THE SWISS NATIONAL TOURIST OFFICE AND OFFICIAL AGENCY FOR THE SWISS FEDERAL RAILWAYS

458/9 STRAND, LONDON, W.C.2